

Plan Estatal de Oregon para el Envejecimiento

Del 1.o de octubre de 2021 al 30 de septiembre de 2023

La misión del Departamento de Servicios Humanos de Oregon (ODHS, por sus siglas en inglés) es ayudar a los residentes de Oregon a alcanzar el bienestar y la independencia a través de oportunidades que protejan, empoderen, respeten las decisiones y preserven la dignidad. La Oficina de Ancianos y Personas con Discapacidades (APD, por sus siglas en inglés) desarrolla un Plan Estatal para el Envejecimiento, como lo requiere la Ley de Estadounidenses Mayores de 1965, y sus enmiendas. El Plan es un contrato con la Administración para el Envejecimiento (AoA, por sus siglas en inglés), una división de la Administración para Vida Comunitaria (ACL, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., y permite que Oregon reciba fondos bajo dicha ley. El Plan también otorga una visión y dirección para la red de envejecimiento de Oregon y ofrece al estado la oportunidad de compartir sus prioridades y estrategias durante los próximos dos años para mejorar las vidas de los adultos mayores, de las personas con discapacidades y de los cuidadores residentes de Oregon.

La APD es responsable de la implementación de los programas para adultos mayores y personas con discapacidades en Oregon que incluye la Ley de Estadounidenses de Mayores, servicios y apoyos de largo plazo de Medicaid, servicios para protección de adultos y licencias para los centros de cuidado de largo plazo. La Unidad de Servicios Comunitarios y Apoyos (CSSU, por sus siglas en inglés), parte de la APD, es responsable de implementar los programas de la Ley de Estadounidenses de Mayores (OAA, por sus siglas en inglés) y lo hará trabajando en colaboración con adultos mayores, familias cuidadoras, las 16 Agencias del Área sobre Envejecimiento (AAA, por sus siglas en inglés) en Oregon, la red de agencias para la Conexión de Recursos para el Envejecimiento y las Discapacidades (ADRC, por sus siglas en inglés), las tribus indígenas de Oregon y otros socios públicos y privados, así como con nuestros socios en los gobiernos federal y estatal.

La APD trabaja de cerca con las AAA de Oregon para crear un paquete integral de servicios. Las AAA ofrecen información y una amplia gama de servicios para adultos mayores y personas con discapacidades en todas las áreas de Oregon, mientras que la APD coordina la distribución de fondos federales, ofrece entrenamiento, asistencia técnica, y asegura la

supervisión y coordinación estatal para los programas de la OAA. La APD también supervisa el Proyecto de Independencia de Oregon (OPI, por sus siglas en inglés), que es administrado por todas las AAA en Oregon. OPI es un programa financiado por el estado que ofrece servicios en el hogar para adultos mayores e individuos con demencia que necesitan ayuda para permanecer en sus casas o para retrasar o evitar la necesidad de servicios y apoyos de largo plazo de Medicaid.

Este Plan articula la visión de Oregon de servir a los adultos mayores en los próximos dos años, y el estado identifica dos áreas de enfoque: fortalecer su trabajo en la equidad del servicio, tener una mejor respuesta a nivel cultural y lingüística para la creciente diversidad de Oregon y crear un mapa para la recuperación de la pandemia de COVID-19, para cubrir las necesidades de los adultos mayores a través del regreso a los servicios en persona al mismo tiempo en que se empleen estratégicamente las lecciones aprendidas para llegar a los adultos mayores a través de plataformas remotas o virtuales para ofrecer servicios y apoyos.

El plan estatal establece ocho áreas de enfoque:

- Equidad en el servicio
- Recuperación de COVID-19
- Servicios de nutrición
- Promoción de la salud y prevención de enfermedades
- Programa nacional de familias cuidadoras
- Coordinación de los programas de indígenas estadounidenses y Títulos III/VI
- Dirección por parte de participantes/Planeación centrada en las personas
- Asistencia legal y Programas de protección de derechos de los adultos mayores

Se otorgan objetivos específicos, estrategias y resultados para cada una de estas áreas y estas están directamente relacionadas con las metas a largo plazo de la APD. Además, Equidad en el servicio y Recuperación de COVID-19 informará de sus esfuerzos en las otras seis áreas de enfoque listadas anteriormente.

La APD está comprometida con la implementación de este Plan con todos sus socios. Atender las actuales inequidades sociales y la recuperación de

la pandemia de COVID presenta retos importantes, pero es crucial que Oregon aproveche estas oportunidades al hacer este importante trabajo para los adultos mayores de Oregon. En este contexto de construir confianza y recuperación de la pandemia, creemos que estas metas, objetivos, estrategias y resultados mejorarán nuestros servicios, apoyos, sociedades y, lo más importante, las experiencias de los adultos mayores que tienen acceso a nuestra red en Oregon.

Áreas de Enfoque del Estado: Equidad en el servicio y Recuperación de COVID-19 – Resumen y Objetivos

Equidad en el servicio

La población de adultos mayores en Oregon es más diversa que en cualquier otro punto de la historia del estado. No obstante, debido a su historia de discriminación racial y de otras formas de exclusión política, económica y social, hay evidentes disparidades que experimentan las comunidades de color, las tribus de Oregon, las comunidades LGBTQIA+ y las comunidades de inmigrantes. Estas comunidades podrían no confiar en el gobierno, o en los proveedores locales, que ofrecen servicios en conformidad a la OAA, o pueden no haber tenido contacto o comunicación para conocer estos servicios.

El enfoque de Oregon en la equidad en el servicio tiene el objetivo de crecer las relaciones con grupos que han experimentado discriminación y exclusión, y comunicar los servicios disponibles a las comunidades oprimidas conforme tratan de emerger de la historia de discriminación y exclusión de Oregon.

Recuperación de COVID-19:

Durante la pandemia, el sistema de servicios y apoyos de Oregon ha encontrado formas innovadoras para ofrecer servicios de forma remota: desde alimentos entregados en casa hasta cursos de bienestar remotos y líneas de emergencia para adultos mayores que experimentan aislamiento social y soledad.

Con esta experiencia durante la pandemia y la esperada recuperación de la pandemia en los siguientes dos años, Oregon está enfocado en esfuerzos múltiples para traer de vuelta la entrega de servicios en su formato en persona previo a la pandemia, al mismo tiempo en que toma las lecciones aprendidas en la pandemia para llegar a más adultos mayores que están aislados y que podrían beneficiarse de los métodos de entrega de servicios vía remota que se desarrollaron rápidamente durante la pandemia.

Objetivos de equidad en el servicio:

- Establecer y crecer las relaciones con grupos y organizaciones que han sido históricamente, y actualmente, marginados en los programas de la APD, lo que incluye a los programas y servicios de la Ley de Estadounidenses de Mayores.
- Aumentar la capacidad para la traducción e interpretación de idiomas en tiempo real para mejorar el acceso a los programas para adultos mayores que no usan el inglés como su primer idioma.
- El estado trabajará con sus socios locales de las AAA para crear, mantener y sustentar planes de equidad en el servicio para cubrir las necesidades y preferencias locales con cada agencia de envejecimiento en las áreas de Oregon.
- Realizar valoraciones de necesidades en todo el estado para atender los vacíos en servicios antes de la creación del próximo Plan Estatal para el Envejecimiento.

Objetivos de la recuperación de COVID-19:

- Aprender de las experiencias de ofrecer y recibir servicios y apoyos durante la pandemia, con la intención de tener una continuidad de servicios innovadores que se ofrecieron durante la pandemia, determinar estrategias para crecer, e identificar estrategias que no tienen impactos significativos.
- Crear un conjunto integral de políticas, prácticas y protocolos para responder de forma proactiva a las futuras emergencias, lo que incluye emergencias de salud pública, desastres naturales y otras interrupciones en los servicios y apoyos.

Otras áreas de enfoque y objetivos

Servicios de nutrición:

- Reajustar los servicios de nutrición post-COVID, volver consumir alimentos en grupo, reducir los niveles de alimentos entregados en casa y reenfocar la atención sobre aquellos que cumplen más de cerca con los requisitos para los alimentos entregados en casa.
- Usar información para reenfocar los servicios de nutrición en poblaciones con más alto riesgo e incrementar los servicios con respuesta cultural adecuada.

Promoción de la salud y prevención de enfermedades:

- Promover la equidad en el servicio para asegurar el acceso incluyente a los programas de prevención de desastres y de promoción de salud, y a recursos, al mismo tiempo en que se reactivan los programas en persona cuando sea seguro hacerlo.
- Asociarnos con la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés) para aprovechar los recursos dentro del Plan de Mejora de la Salud del Estado y Healthier Together Oregon.

Programa nacional de familias cuidadoras:

- Incrementar la comunicación y los recursos para las familias cuidadoras que han estado marginadas o que están en riesgo.

Coordinación de los programas de indígenas estadounidenses y Títulos III/VI:

- Mejorar la coordinación del Título III/Título VI a través de la comunicación, colaboración y trabajando de cerca con el Programa de Navegador Tribal (TMP, por sus siglas en inglés) a los niveles de las AAA estatal y locales.

Dirección por parte de participantes/Planeación centrada en las personas:

- Comprometernos con una cultura de cambio y con acciones correspondientes para la transición de servicios hacia un cimiento dirigido por los participantes y centrado en las personas.

Asistencia legal y Programas de protección de derechos de los adultos mayores:

- Promover y mantener servicios legales efectivos para OAA financiados por el Título III-B disponibles en todos los condados de Oregon.
- Promover y mantener la conciencia y la prevención de la explotación financiera en contra de los adultos mayores de Oregon.

Usted puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. Contacte a la Unidad de Servicios Comunitarios y Apoyos al (503) 945-6237 o al correo electrónico SUA.Email@state.or.us. Aceptamos llamadas de retransmisión o puede llamar al 711.